

Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S

Tværgade 18, 2 tv.
8600 Silkeborg

CVR-nummer 64016415

Årsrapport 2019/2020

Annual report 2019/2020

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 23. april 2021

The annual report was presented and adopted at the company's annual general meeting 23 April 2021

Pascal Nerich

Dirigent

Chair

Årsrapporten er aflagt på dansk og engelsk. I tvivlstilfælde er den danske tekst gældende.

The annual report is presented in both Danish and English. In case of discrepancy, the Danish text is applicable

Indholdsfortegnelse

Table of contents

Selskabsoplysninger	2
<i>Company information</i>	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	3
<i>Statement by management on the annual report</i>	3
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	4
<i>Independent auditor's report</i>	4
Ledelsesberetning	6
<i>Management's review</i>	6
Årsregnskab	
Resultatopgørelse	7
<i>Income statement</i>	7
Aktiver	8
<i>Assets</i>	8
Passiver	9
<i>Liabilities and equity</i>	9
Egenkapitalopgørelse	10
<i>Statement of change in equity</i>	10
Noter	11
<i>Notes</i>	11
Anvendt regnskabspraksis	13
<i>Accounting policies</i>	13

Selskabsoplysninger

Company information

Selskab (Company)

Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S

Tværgade 18, 2 tv.

8600 Silkeborg

CVR-nummer: (CVR no.)

64016415

Regnskabsperiode: (Reporting period)

1. december 2019 - 30. november 2020

Bestyrelse (Board of Directors)

Lillian Barraud

Pascal Christian Nerich

Geert Christian Gudbjerg

Direktion (Executive Board)

Pascal Christian Nerich

Revisor (Auditor)

Dansk Revision Silkeborg

Registreret revisionsaktieselskab

Hagemannsvej 4

8600 Silkeborg

Ledelsespåtegning

Statement by management on the annual report

Direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. december 2019 - 30. november 2020 for Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S. Årsrapporten, der ikke er revideret, er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

The Executive Board today considered and approved the annual report of Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S for the period 1 December 2019 - 30 November 2020.

The annual report, which has not been audited, was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act. The Executive Board finds that the conditions for preparing unaudited financial statements have been met.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. november 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. december 2019 - 30. november 2020.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position as at 30. november 2020, and of its financial performance for the financial year 1 December 2019 - 30 November 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In my opinion, the management's review gives a true and fair view of the matters dealt with in the review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be adopted by the annual general meeting.

23. april 2021

Direktionen:
Executive Board:

Pascal Christian Nerich

Bestyrelsen:
Board of Directors:

Lillian Barraud
Formand
Chairman

Pascal Christian Nerich

Geert Christian Gudbjerg

ou be.half
Miguel Abellan
Curateur
of Lillian Barraud

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet

Auditor's report on compilation of financial state

Til den daglige ledelse i Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S

To the management of Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S

Vi har opstillet årsregnskabet for Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S for regnskabsåret 1. december 2019 - 30. november 2020 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som virksomhedens ledelse har tilvejebragt. Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

We have compiled the Financial Statements of Engelsk-Dansk Hospitalsforsyning A/S for the financial year 1 December 2019 - 30 November 2020 based on the Company's bookkeeping records and other information provided by you. The Financial Statements comprise accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

We performed our work in accordance with ISRS 4410 Engagements to Compile Financial Statements.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere selskabets ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

We have applied our professional expertise to assist you in preparing and presenting the Financial Statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant provisions of the Danish Auditors Act and FSR – Danish auditors' ethical rules, including principles of integrity, objectivity, professional competence and due care.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er selskabets ledelses ansvar.

The Financial Statements and the accuracy and completeness of the information used to compile the Financial Statements are your responsibility.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, selskabets ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

As an engagement to compile financial information is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by you for the compilation of the financial statements. Consequently, we do not express an audit opinion or a review conclusion as to whether these Financial Statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet

Auditor's report on compilation of financial state

Silkeborg, 23. april 2021

Dansk Revision Silkeborg

Registreret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 21678309

Jan Pedersen

Registreret revisor

mne1084

Ledelsesberetning

Management's review

Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Virksomhedens væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år været udlejnings- og finansieringsvirksomhed af enhver art, samt at drive handel, repræsentation, fabrikation og udøve konsulent- og servicevirksomhed efter bestyrelsens nærmere bestemmelse. Selskabet kan foretage passive og aktive investeringer, deri indregnet investeringer i andre virksomheder i ind- og udland.

Principal activities

In common with previous years, the company's principal activities has been leasing and financing activities of all kinds, as well as conducting trade, representation, fabrication and carrying out consultancy and service activities as determined by the Board of Directors. The company can make passive and active investments, which include investments in other companies at home and abroad.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for mindre tilfredsstillende.

Development in activities and financial affairs

The company has continued its normal business activities. No isolated events during the financial year are material enough to require disclosure in the management's review.

Developments and results for the year are considered less satisfactory.

Resultatopgørelse		2019/20	2018/19
Note	<i>Income statement</i>	DKK	1.000 DKK
Perioden 1. december - 30. november			
<i>The period 1. december - 30. november</i>			
	Bruttofortjeneste	-81.656	-73
	<i>Gross profit</i>		
	Resultat før finansielle poster	-81.656	-73
	<i>Income or loss before net financials</i>		
1	Finansielle indtægter	136.413	444
	<i>Financial income</i>		
2	Finansielle omkostninger	-198.478	-543
	<i>Financial expenses</i>		
	Resultat før skat	-143.722	-173
	<i>Profit before tax</i>		
	Skat af årets resultat	31.700	38
	<i>Tax on the income or loss for the year</i>		
	Årets resultat	-112.022	-135
	<i>Net income or loss for the year</i>		
Forslag til resultatdisponering:			
<i>Proposal for distribution of net income</i>			
	Overført resultat	-112.022	-135
	<i>Retained earnings</i>		
	Resultatdisponering i alt	-112.022	-135
	<i>Total distribution of net income</i>		

Balance		2019/20	2018/19
Note	Assets	DKK	1.000 DKK
	Aktiver pr. 30. november		
	<i>Assets as at 30. november</i>		
	Udskudte skatteaktiver	684.500	653
	<i>Deferred tax assets</i>		
	Tilgodehavende skat	28.569	96
	<i>Tax receivable</i>		
	Andre tilgodehavender	548.613	542
	<i>Other receivables</i>		
	Tilgodehavender	1.261.682	1.291
	<i>Receivables</i>		
	Andre værdipapirer og kapitalandele	13.661.127	13.713
	<i>Other securities and investments</i>		
	Værdipapirer og kapitalandele	13.661.127	13.713
	<i>Securities and investments</i>		
	Likvide beholdninger	651.599	457
	<i>Cash</i>		
	Omsætningsaktiver i alt	15.574.408	15.461
	<i>Total current assets</i>		
	Aktiver i alt	15.574.408	15.461
	<i>Total assets</i>		

Balance		2019/20	2018/19
Note	<i>Liabilities and equity</i>	DKK	1.000 DKK
Passiver pr. 30. november			
<i>Liabilities and equity as at 30. november</i>			
3	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	587.000	587
	Overført resultat <i>Transferred earnings</i>	7.677.382	7.789
	Egenkapital i alt <i>Total equity</i>	8.264.382	8.376
	Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Accounts payable</i>	38.625	79
	Gæld til selskabsdeltagere og ledelse	7.271.401	7.006
	Kortfristede gældsforpligtelser <i>Current payables</i>	7.310.026	7.085
	Gældsforpligtelser i alt <i>Total payables</i>	7.310.026	7.085
	Passiver i alt <i>Total liabilities and equity</i>	15.574.408	15.461
4	Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>		
5	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>		

Egenkapitalopgørelse*Statement of change in equity*

Egenkapital	Virksom- hedskapi- tal	Overført resultat	I alt
<i>Equity</i>			
	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
Perioden 1. december - 30. november <i>Period 1 December – 30 November</i>			
Saldo primo <i>Retained earnings, beginning of year</i>	587	7.789	8.376
Årets resultat <i>Result for the year</i>	0	-112	-112
Egenkapital ultimo <i>Equity</i>	587	7.677	8.264

Noter	2019/20	2018/19
<i>Notes</i>	DKK	1.000 DKK
1 Finansielle indtægter		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter, gældsbeviser, udlån m.m.	6.459	6
<i>Interest income, debt instruments, loans, etc.</i>		
Aktieindkomst med indeholdt udbytteskat	129.858	437
<i>Equity income incl. withheld dividend tax</i>		
Renter overskydende skat, selskaber	96	0
<i>Interest overpaid tax, companies</i>		
Finansielle indtægter i alt	136.413	444
<i>Financial income</i>		
2 Finansielle omkostninger		
<i>Financial expenses</i>		
Renter, selskabsdeltager	143.037	138
<i>Interest, shareholder</i>		
Renter, ej skattemæssig fradrag	0	0
<i>Interest, non-tax deductible</i>		
Gebyrer u/moms	3.363	4
<i>Fees excl. VAT</i>		
Dagsværdireguleringer, værdipapirer	52.078	401
<i>Fair value adjustments, securities</i>		
Finansielle omkostninger i alt	198.478	543
<i>Financial expenses</i>		
3 Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital, primo	587.000	587
<i>Contributed capital, beginning of year</i>		
Virksomhedskapital i alt	587.000	587
<i>Contributed capital</i>		

Virksomhedskapitalen er sammensat af aktier á DKK 1.000 eller multipla heraf.

The contributed capital is composed of shares of DKK 1,000 or multiples thereof.

Noter	2019/20	2018/19
Notes	DKK	1.000 DKK

4 Eventualforpligtelser

Ingen.

None.

5 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.

Non.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B. Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

General

The annual report was prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for reporting class B. The financial statements were prepared using the same accounting policies as last year.

Herudover har selskabet valgt at følge visse bestemmelser fra overliggende regnskabsklasser.

In addition, the Company has decided to observe certain provisions from higher reporting classes.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The financial statements have been prepared according to the same accounting policies as last year.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

General principles for recognition and measurement

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be measured reliably.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described below for each individual item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, implying the recognition of a constant effective interest rate to maturity. Amortised cost is determined as original cost less any repayments and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and nominal amount.

In recognition and measurement, foreseeable losses and risks are taken into consideration when arising before the annual report is prepared and proving or disproving matters existing on the balance sheet date.

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost. Also recognised are expenses incurred to generate the earnings for the year, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions, as well as reversals resulting from changes in accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.

Resultatopgørelsen

Income statement

Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

Gross profit

Revenue less expenses for raw materials and consumables and other external expenses are aggregated in the item 'Gross profit'.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

Other external expenses

Other external expenses include expenses relating to administration etc.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Financial income and expenses

Net financials include interest income and expenses.

Resultat fra tilknyttede virksomheder

Resultater fra tilknyttede virksomheder indregnes i resultatopgørelsen med den forholdsvise andel af virksomhedernes resultat efter regulering af intern avance eller tab.

Income from investments in group enterprises

Income from investments in group enterprises is recognised in the income statement at the proportionate share of the enterprises' income or loss after adjustment to eliminate intercompany profits or losses.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Tax on net income or loss for the year

Tax for the year, comprising current tax for the year and changes in deferred tax for the year, is recognised in the income statement as the share attributable to net income or loss for the year, and directly in equity as the share attributable to entries directly to equity.

Balancen

Balance sheet

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at amortised cost, usually equivalent to nominal value. The value is reduced by write-downs for expected losses following an assessment of each receivable.

Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi på balancedagen.

Other securities and equity investments

Securities recognised under current assets are measured at fair value at the balance sheet date.

Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger samt let realisable værdipapirer med ubetydelig risiko for værdiændringer.

Cash

Includes cash and easily realisable securities which are subject to insignificant risk of changes in value.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I de efterfølgende perioder måles finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld måles til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Payables

Financial liabilities are initially recognised at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, financial liabilities are measured at amortised cost, equivalent to the capitalised value using the effective interest method, whereby the difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan.

Mortgage debt is measured at amortised cost, for cash loans equivalent to the debt outstanding on the loan. For bond loans, amortised cost is equivalent to debt outstanding calculated as the initial underlying cash value of the loan adjusted by depreciation of the initial market value adjustment of the loan over repayment period.

Other payables are measured at amortised cost, equivalent to nominal value.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig positiv skattepligtig indkomst eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and tax receivable are measured in the balance sheet as tax calculated on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable for previous years and tax prepaid.

Deferred tax on temporary differences between the tax base of assets and liabilities and their carrying amounts is measured under the balance sheet liability method. Deferred tax is measured on the basis of the tax regulations and rates that, according to the rules in force at the balance sheet date, will apply at the time the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, is measured at the value at which the asset is expected to be realisable, either by elimination in tax on future positive taxable income or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift.
Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

Geert Christian Gudbjerg

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-326421696806

IP: 93.167.xxx.xxx

2021-04-23 13:11:09Z

NEM ID 

Pascal Christian Nerich

Direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-429423678009

IP: 80.62.xxx.xxx

2021-04-25 16:30:08Z

NEM ID 

Pascal Christian Nerich

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-429423678009

IP: 80.62.xxx.xxx

2021-04-25 16:30:08Z

NEM ID 

Jan Ricard Futtrup Pedersen

Registreret revisor

På vegne af: Dansk Revision Silkeborg

Serienummer: PID:9208-2002-2-884220191848

IP: 165.225.xxx.xxx

2021-04-26 05:48:04Z

NEM ID 

Pascal Christian Nerich

Dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-429423678009

IP: 80.62.xxx.xxx

2021-04-27 19:15:36Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: OEFHJM-MY21L-TL8UK-8L800-02HXC-D187N

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>